家庭準備計劃

每個家庭都應有一個家庭應變準備計劃。雖然我們希望你永遠不會用到你的計劃，但訂有一個計劃，可以幫助減少意料之外的壓力。此資料包將幫助每個人制定一份家庭準備計劃，不論他們的移民身份是什麼。但是，因為移民和混合身份家庭所面對的額外挑戰，我們同時亦有更多給移民的建議。

➲ 制定一個照料孩子的計劃

制定一個計劃，因而有一名你信任的成年人在你無法可行時，為你照料你的孩子。此計劃應包括緊急電話號碼、一份重要聯絡資料的名單、和一個包括重要文件的檔案。此資料包並包括如何組合這些文件的範本。如你面臨被遣返時，不論你是否想你的孩子和你一起回到原來的國家，或希望你的孩子留在美國由一名你信任的人代為照料，你應計劃做好此類的安排。此資料包包括為你孩子留在加州作出非正式和正式的照護安排的選擇。

➲找出你的移民選擇

此資料包包括尋找良好移民法律協助的資料和資源。

- 如你有綠卡，找出你是否可成為美國公民。
- 如你以簽證來美，找出你是否可申請綠卡。
- 如你無移民身份，找出你是否符合取得綠卡、簽證或工作許可的資格。
- 如你曾犯罪被捕或判刑，找出它如何可影響你的案件，或是否有方法可消除你的紀錄。
- 如你曾被拘留或經過遣返聽證，要求在一名法官前舉行聽證，以擺脫拘留和抗爭遣返。

➲知道你的權利

每個人──有身份或無身份者──在這個國家均有權利。確保你，你的家人（甚至孩子）、室友、鄰居和同事，不論他們的移民身份是什麼，如移民局或警察前來你的家、鄰里或工作地點時，他們均有保持緘默的權利。此份資料包包括一份這些權利的清單，以及一張堅持這些權利的卡片。

照顧孩子計劃

➲和你孩子談談你的計劃

無須令他們擔心，向你的孩子保證如你無法照顧他們時，會有人照顧他們，即使是一個短暫的時間。讓他們知道什麼人可照顧他們，直至你能再照顧他們為止。

➲決定如你無法照顧你孩子時什麼人可照顧他們

理想的是，你指定照顧你孩子的人是一名美國公民或有移民身份的居民，無須同時面對可被拘留或遣返之威脅。確保該人知道其名字列入你的緊急聯絡名單內。在腦中緊記他們的電話號碼，和請你孩子亦緊記他們的號碼。

確保你孩子知道什麼人可以和不可以從學校接走他們，和什麼人將會照顧他們。

你孩子的學校只可以讓你指定的成年人接走孩子。所以，確保你經常更新所有學校、課後計劃、日托、夏令營和其他計劃緊急聯絡紙張和許可表格，包括什麼人可和不可以接走你的孩子。如你有限制任何人的法庭令，確保給學校一份副本。

確保可以接走和照顧你孩子的人，知道你孩子所在和學校的最新資料。給他們一份此資料包附有的**重要的孩子資料**。

➲如你孩子有任何醫療情況及／或需服任何藥物，請寫下指示

確保寫下你孩子有的任何醫療情況或過敏，任何你孩子服用的藥物，和醫生及健保的資料。留一份此資料在你的重要文件檔案內。給孩子學校和你指定照顧你孩子的成年人一份副本。告訴孩子如你不在的時候，可以在什麼地方找到此資料。

➲決定你想有什麼類型的照護孩子的計劃

如你被拘留或被被遣返時想孩子留在美國和另一名照護者居住，決定準備一個正式或非正式的照護孩子計劃。

在你無法可做時，有幾種可由另一名成年人代你照料孩子的方法。

口頭協議。最非正式的安排由讓另一名成年人知道你對孩子願望，**口頭和該成年人協定在你無法可行時，他們會執行你的願望照料你的孩子**。此方式的好處是非正式的和容易的——你無須填任何紙張或法律文件，而此類安排將不會影響你的父母的權利。非正式安排的不好處，是你選擇照料你孩子的人，並無法律權力為你孩子做和醫療或學校有關的決定，如你被遣返和有一段長時間無法照顧你孩子時，會產生問題。

照護者授權宣誓書（「CAA」）。在加州另一個選擇，是不止取得另一成年人口頭承諾在你無法可行時，代為照料你的孩子，但同時請該成年人填一份**照護者授權宣誓書（「CAA」）**，使他們可為你孩子做某些學校和醫療的決定。此方法的好處包括：可以給 CAA 孩子的學校或醫療服務者，因而你選擇的照護者可以為孩子做某些決定，但不會影響你的父母權利（你對你的孩子仍有監護權和控制權）。此資料包最後包括有關 CAA 詳情和宣誓書的表格。***請注意：照護者授權宣誓書只在加州可用。***

監護權。你可以為你孩子做出的最正式的安排，**是由法庭為你孩子任命一名監護人。**監護權的好處，是一旦有人被加州檢訖法庭任命為監護人之後，該人對你的孩子具有充份和實質的監護權，意指他們會「執行父母職責」，可以為你孩子做決定。（當一名監護人被任命後，並不表示終止了你的父母權利，只是在監護權有效期內該權利暫時停止）。但是，監護權的不好處，是因為它是在檢訖法庭辦理的正式安排，如你準備終止監護權和恢復你的父母權利時，你必須向檢訖法庭提出要求，並由法庭決定是否終止監護權。

記住你可以非正式或以授權書方法准予另一人具有監護權——只有法庭才可以做。但是，你可以準備 Form GC-211 提名另一人為你孩子的監護人。如果／當提出監護權要求時，法庭可考慮 Form GC-211。你亦可以訂明提名之條件是在你出現被拘留及／或遣返的時候，填交 Form GC-211 的附表，訂明提名在什麼時候生效。有關 GC-211 和附件的樣本，請參看 Bet Tzedel Legal Service 的「在特朗普政府下如何準備家庭緊急事故」。提名他人具有你孩子的監護權是一個嚴重的決定：**你應在做此步驟之前請教律師**。

關於授權書（Power of Attorney）說明。授權書是一份你簽名的書面文件，准予另一人以某些方法代你行事。例如，授權書可指定另一人處理你的財務、做商業決定、用你的錢為你交租或供款，用你錢照顧你孩子的生活，和類似行動。**在加州，我們不建議用授權書方法來指定另一人照料你的孩子。**雖然授權書在其他州可能是一個好的選擇，在加州，它不可以將孩子的監護權轉移給別人（只有州法庭才可這樣做）。用授權書可能可准予另一人為你孩子做醫療和教育決定，但在加州填寫一份照護者授權宣誓書較為簡單和所費不多，但效果一樣。但是，如你想給另一人權利接進和使用你的財務以照料你的孩子（這是一個非常嚴重的決定，你應請教律師），你或者需要用授權書。

想做甚至更多嗎？

你亦可以在你國家的政府**登記你孩子的出生**（例如在該國的領事館），如你孩子是在美國出生的。這可給予你孩子福利，包括在一些情況下，孩子享有你祖國的公民籍。

➲確保你孩子有所有的護照

如你孩子是在美國出生的，請上網 www.travel.state.gov 查找更多取得美國護照的詳情。

如你孩子是在你的祖國出生，請向該國的領事館查詢取得護照的詳情。

➲告訴你家庭和緊急聯絡人，如你被移民局拘留時，如何可找你

家人可用移民局的被拘留者檢查器： https://locator.ice.gov/odls/homePage.do 查看。確保你家人和緊急聯絡人有你的 A-號碼（在移民局給你移民文件上的外人登記號碼），如你有的話。

重要兒童資料

請保留此資料，以備那些你指定照料你孩子的人在你不在的時候有他們所需的資料。

孩子姓名	
出生日期	
孩子手機號碼（如適用）	
學校	
學校地址	
學校號碼	
教師姓名	
課室號碼	
課後計劃名稱	
課後計劃電話	
其他活動營／運動／計劃	
其他活動營／運動／計劃電話	
過敏	
醫療情況	
服用藥物	
醫生電話號碼	
醫生地址	
醫療保險	

緊急號碼和重要聯絡資料

請保留此資料在一個你和你家人容易取用的地方

緊急號碼	
即時緊急情況	911
警務處	
消防處	
中毒控制	
家庭聯絡	
母親／家長／監護人	
住家電話	
手機號碼	
工作地址	
工作電話	
父親／家長／監護人	
住家電話	

手機號碼	
工作地址	
工作電話	
其他緊急聯絡人和關係	
手機號碼	
其他緊急聯絡人和關係	
手機號碼	
其他緊急聯絡人和關係	
手機號碼	

其他聯絡	
醫生	
電話號碼	
健保公司	
保險單號碼	
兒科醫生	
電話號碼	
健保公司	
保險單號碼	
牙醫	
電話號碼	
健保公司	
保險單號碼	
汽車牌子／模型	
車牌號碼	
汽車保險公司	
保險單號碼	
電話號碼	
領事館	
地址	
電話號碼	
律師／非牟利法律服務機構	
地址	
電話號碼	
教會／寺廟／清真寺／禮拜地點	

地址	
電話號碼	

將重要文件歸檔

保持一個包括這些文件或這些文件的副本的檔案，放在一個安全的地方。告訴你的孩子，家人和緊急照護者在緊急情況下可在什麼地方找到此檔案。

☐ 護照

☐ 出生證明書

☐ 結婚證明書（如適用）

☐ 照護者授權宣誓書

☐ 任何你取得對任何人之限制令（如適用）

☐ A 號碼和任何移民文件（工作許可、綠卡、簽證等）

☐ 駕駛執照及／或其他身份證

☐ 社會安全證或 ITIN 號碼

☐ 出生登記書（在美國出生而在父母原居國登記的證明）（如適用）

☐ 有關孩子的重要資料

☐ 緊急聯絡號碼和重要聯絡資料

☐ 孩子的醫療資料，包括健保、醫藥名單，和醫生的聯絡資料

☐ 任何你想快速找到的其他文件

找出你的移民選擇

找一個本地的，非牟利法律服務組織，看看他們是否可幫助你找出移民選擇，取得綠卡、工作證或簽證，或保護你不被遣返。此外，保持一份這些本地組織的名單以備你出現移民局問題時可以聯絡。這些組織有律師可以幫助你。

警告！保護你不要被騙！

只有持有執照的律師或檢定的代表經許可和符合資格幫助你的移民案件。請不要聘請以下人士：

- 拒絕給你一份書面合約；
- 給你空白的移民表格但須收費；
- 承諾你會有好的結果因為他們在移民局有特別的聯絡人；
- 假裝是一名合資格的律律或購有連保的移民顧問；
- 請你在表格上扯謊或簽署一份空白的文件；或
- 以「讓你的名字列入輪候名單」或「遞交你的申請表輪隊」而收費。事實並無名單。並無輪隊。

如你懷疑有欺詐，請向你的領事館或警方報告，或聯絡聯邦貿易委員會用英文或西班牙文投訴，電話 877-FTC-HELP (877-382-4357)。瀏覽 Stop Notario Fraud 網頁了解詳情和有關資源： http://www.stopnotariofraud.org/

你現在可以做什麼保護你和你的家庭。

- 如你有綠卡，找出你是否可以成為美國公民。
- 如你以簽證來美，找出你是否可以取得綠卡。
- 如你無移民身份，找出你是否符合取得簽證或工作許可的資格。
- 如你曾犯罪被捕或被判刑，找出它如何可影響你的情況，或是否有方法可以消除案件紀錄。
- 如你被拘留或交遣返聽訊，要求在一名法官前舉行聽證以脫離拘留或反對遣返。

找一名法律服務者

The Immigration Advocates Network National Immigration Legal Services Directory（移民權益促進網絡國家移民法律服務名錄）列有提供免費或低費用移民法律服務的非牟利組織資料。你可以用此名錄找就近你的移民服務者諮詢。

https://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory/

找在你附近舉行的資訊會議或移民講座

Ready California 是一個加州州內非牟利機構組成的合作計劃。你可以用 Ready California 找出本地的組織以及在州內舉行的免費移民活動的日曆。這些活動可能是 DACA 續期講座、明白你的權利或選舉後論壇等。

http://ready-california.org/events-calendar/#1

知道你的權利

保持鎮定不要嘗試逃跑。
如你這樣做，移民局或警方可據此而對你不利。

每個人——有或無移民身份——在這個國家均有權利。和家中每個人談談（包括你的孩子），確保他們明白如移民局（ICE）或移民官員來你家時如何應對。

➲ ICE 在你的門口

如移民局或警察沒有搜捕令，不要開門讓他們進入。你無須開門，除非移民局官員出示一份*法官簽名的搜捕令，上面有你的正確姓名和地址*。如移民局敲你的門，請他們將搜捕令從門下滑入或從窗口出示給你看。確保搜捕令是由一名法官簽名的並有你的地址在上面。如移民局或警察沒有搜捕令，你無須打開門。一旦你打開門，你會失去某些權利。

在所有時候隨身攜帶知道你權利的紅色卡和貼在你的門後。你可以將紅色卡從門下滑出去給移民局——它說明你的權利，以及你無須開門。讓你孩子和家人練習在門下滑動紅卡。

Usted tiene derechos constitucionales: • **NO ABRA LA PUERTA** si un agente de inmigración está tocando la puerta. • **NO CONTESTE NINGUNA PREGUNTA** de un agente de inmigración si el trata de hablar con usted. Usted tiene el derecho de mantenerse callado. • **NO FIRME NADA** sin antes hablar con un abogado. Usted tiene el derecho de hablar con un abogado. • Si usted está afuera de su casa, pregunte al agente si es libre para irse y si dice que sí, váyase con tranquilidad. • **ENTREGUE ESTA TARJETA AL AGENTE.** Si usted está dentro de su casa, muestre la tarjeta por la ventana o pásela debajo de la puerta.	I do not wish to speak with you, answer your questions, or sign or hand you any documents based on my 5th Amendment rights under the United States Constitution. I do not give you permission to enter my home based on my 4th Amendment rights under the United States Constitution unless you have a warrant to enter, signed by a judge or magistrate with my name on it that you slide under the door. I do not give you permission to search any of my belongings based on my 4th Amendment rights. I choose to exercise my constitutional rights. *These cards are available to citizens and noncitizens alike.*

（根據美國憲法第五修訂權利，我不想和你交談、回答你的問題，或簽署或交給你任何文件。

根據美國憲法第四修訂權利，我不准你進入我的家，除非你有由法官簽名的搜捕令，上面有我的名字，你可以在門下滑入搜捕令。根據我的第四修訂權利，我不准你搜查我的物件。

我選擇執行的我憲法權利。

這些卡片提供給公民和非公民。）

➲ 和移民局交談

你無須和移民局交談或回答他們的問題。**你有權保持緘默和拒絕回答移民局的問題。**說你想保持緘默，直至你和律師交談為止。不要回答任何問題，特別是有關你的出生地點、移民身份或你如何進入美國的問題。不要給移民局任何有關你或任何家人的個人資料。請你的孩子和家中其他人練習對移民局人說「不」。

在你和律師交談之前，你有權拒絕簽署任何東西。不要簽署任何你不明白和同意的東西。這可消除你和律師交談的權利，或在移民法官前舉行聽證的權利。這可使你在沒有舉行聽證下立刻被遣返。

要求和你的律師交談，和在移民法官前聽證。**你有權和一名律師交談和打一個電話。**確保你在所有時候隨身帶備一名移民律師的電話。

➲ 其他資源

你國家的領事館

備有你國家最近你地方領事館的聯絡資料。很多領事館均有一個緊急號碼，以備你需要立即向領事館求助時所需。請寫下該號碼，以備移民局拘留你時可用。

明白你的權利材料和其他資源

有很多資源可教導你認識你的權利。以下只是幾個開始可用的資源，如你想了解更多有關移民法詳情。

- **Informed Immigrant:** https://www.informedimmigrant.com/
- **Immigrant Legal Resource Center (ILRC):** https://www.ilrc.org/community-resources
- **National Immigration Law Center (NILC):** https://www.nilc.org/get-involved/community-education-resources/know-your-rights/

你應和不應帶在身邊的文件

- 在所有時候，如你的話，攜帶有效的工作許可證或綠卡。如你沒有，一般建議是攜帶市發出的身份證，州發出的身份證或在美國發出的駕駛執照，上面沒有有關你的移民身份或你的原國籍。向本地的移民權益促進組織查詢在你的地方，攜帶什麼文件安全。
- 在所有時候，攜帶實行你保持緘默權利的紅色卡，以備你被移民局或警察截停或查問時可出示。
- 在所有時候，攜帶一名移民律師、權益促進組織或非牟利移民法律服務組織的電話，以備緊急時可聯絡。
- 不要攜帶任何有關你原國籍的文件。

- 不要攜帶任何假的身份文件或假的移民文件。

照護者授權宣誓書指示

請注意：照護者授權宣擔書只可在加州使用。

➲ 什麼人填寫和簽署照護者授權宣誓書(CAA)？

將任你孩子的照護者填寫和簽署照護者授權宣誓書。**家長無需要在 CAA 上簽名。**最好是事前請你想代為照料你孩子的人填妥 CAA，但除非或直至他們需要用時才簽名（例如，只有在你事實被拘留或被遣返的時候）。

➲ 使用 CAA，什麼人可做照護者？

任何人，親戚或非親戚，年滿十八歲或以上而填寫 CAA 者，均可任照護人。

➲ CAA 可以用來做什麼？

如由**非親戚**填寫 CAA，它可讓該人為你孩子申請入學和同意與學校有關醫療。與學校有關醫療包括免疫注射和在學校舉行的體檢和醫療檢查。

如由一名**親戚**（包括祖父母，父母的兄弟姊妹，或其他符合資格的未成年孩子的親戚〔參看此資料包 CAA 樣本「符合資格親戚」之定義）填寫 CAA，它可讓該人為你孩子申請入學、同意與學校有關的醫療，和同意為你孩子做大部份其他醫療和牙科護理。

➲我的孩子是否需要和照護者一起居住 CAA 才有效？

是的，為使 CAA 有效，你的孩子需要和照護住在一起。（當然，除非和直至你無法照料你孩子為止，孩子無需要和照護者一起住，而照護者亦無需用 CAA。）如你孩子不再和照護者一起住，照護者須通知任何曾給予 CAA 的學校、健康護理服務者或健康護理服務計劃。在學校、健康護理服務者或健康護理服務計劃收到你孩子不再和照護住一起住的通知之後，CAA 乃告無效。

➲ CAA 需不需要地保公證？

不需要，CAA 無須做地保公證。有報告說有些學校需要公證的 CAA 副本，但法律無此規定。**此外，記住 CAA 只由照護者簽名，而非由父母簽名。**

➲我應否現在給我孩子的學校和醫療服務者 CAA，請他們存入檔案？

不，除非和直至你孩子和照護者一起居住和你無法以家長身份為你孩子做學校和醫療決定時，不應給你孩子學校或醫療服務者 CAA。

➲ CAA 會到期嗎？

是的，CAA 在簽署之後一年到期。

➲如我想有人填寫 **CAA** 以備我不在的時候可為我孩子做某些決定，我應採取什麼步驟？

首先，你應找出你想做你孩子照護者的人。

然後，你應和該人討論什麼是 CAA（那是給他們代你孩子做某些學校和醫療決定）和不做些什麼（它不准予他們具有你孩子之合法監護權，或接進你任何財務資源以照料你的孩子）。

最後，你應請該人填寫 CAA，但他們須等到有需要用它是才簽名和署上日期。（現在無須簽名和署上日期，因為除非和直至你事實上無法照料你孩子時無須此文件。此外，它在簽名日期之後一年即到期）。照護者應將 CAA 放在一個安全的地方，而你應亦將副本一份放在你的重要文件檔案內，以備有需要而照護者找不到他們的副本時可用。

➲照護者可以用 **CAA** 來統籌我孩子來我的祖國旅行嗎，如我被遣返和決定讓我孩子回到我的祖國？

不，CAA 只准照護者做你孩子和學校和醫療有關的決定。如你不是陪你孩子一起回國，向你國家的領事館查詢處理你孩子回到你國家的方法。

➲孩子的照護者必須有美國的移民身份嗎？

不，但理想的是，你授權做你孩子的照護者，應不會有被遣返或被拘留的風險。該人應有加州的駕駛執照或身份證。如他們無加州的駕駛執照或身份證，他們應可提供另類的身份證明，例如社會安全號碼或加州醫療號碼。

照料者授權宣誓書

如有需要，保留此文件一份副本給你指定照顧你孩子的人簽名。你無須在上面簽名。只有照護者需要簽名。

加州家庭法第十一部份第 1.5 部（由第 6550 款開始）准用此宣誓書。根據加州法律，如此表格填寫正確，學校和醫療服務者必須接受此表格。

指示： 如你指定照料你孩子的成年人不是一名家人，他們應填上 1-4 項的資料，准予你孩子登記入學和取得和學校有關的醫療護理。如你指定照料孩子的成年人是一名家人，他們應填上 1-8 項，准予你孩子登記入學和取得任何醫療護理。

以下未成年的孩子，是住在我（照料者）家，而我在十八歲或以上。

1. 未成年兒童姓名：____.

2. 兒童的出生日期：_______________________________________.

3. 我的姓名（准予者）：_________________________.

4. 我的住家地址：____.

5. [ ]我是孩子的祖父母、父或母的姊妹、父或母的兄弟、配偶、繼父母、兄弟、姊妹、繼父或繼母兄弟、繼父或繼母姊姊、異父或異母兄弟、異父或異母姊妹、侄女、侄子、堂兄弟姊妹、舅／叔／伯婆、舅／叔／伯公、曾祖公母、曾舅／叔／伯婆、曾舅／叔／伯公、或這些人其中一人的配偶。

6. 選一或二者均選（例如，如已向父母一人建議而無法找到另一人）：

   [ ]我已向父母或其他有合法監護權者建議我的意向准予兒童接受醫療，而對方未有反對。
   [ ]我目前無法聯絡父母或有合法監護權者，通知他們我的授權意向。

7. 我的出生日期：_______________________________________.

8. 我的加州駕駛執照或身份證號碼：____________________.

根據加州如有偽證會受處分的法律，我聲明上述所述真實和正確。

日期：_______________________ 簽名：_______________________________________

注意：

1. **此聲明並不影響未成年孩子家長或合法監護人有關護理、監護和控制未年來孩子之權利，並不表示照護者對未成年孩子具有合法監護權。**
2. **依賴此宣誓書者，無責任作任何進一步的查詢或調查。**
3. **此宣誓書在執行日期之後超過一年將無效。**

額外資料：

給照護者：

1. 「符合資格親戚」，就第五項而言，意指配偶、父母、繼父母、兄弟姊妹、繼兄弟姊妹，同父異母或同母異父的兄弟姊妹、父母親的兄弟姊妹、侄子侄女、甥子甥女、堂兄弟姊妹，或任何有「祖」字或「曾」字前綴稱謂，或在此定義下任何人之配偶，即使婚姻因死亡或解除而告終止。
2. 法律規定你，如你不是一名親戚或目前經檢定之寄養父母，需要取得寄養之家的執照以照護未成年的孩子。如你有任何問題，請聯絡本地的社會服務局。
3. 如未成年孩子和你一起住，你需要通知你交給此授權書之任何學校，健康護理服務者或健康護理服務計劃。宣誓紙有效，直至學校，健康護理服務者或健康護理服務計劃收到未成年孩子已不再和你同住止。
4. 如你沒有第八項的資料（加州駕駛執照或身份證），請提供另一種身份證明，例如你的社會安全號碼或加州醫療保險號碼。

給學校官員：

1. 教育法第 48204 款訂明此宣誓書構成決定未成年孩子居所之足夠根據，而無須有監護權或其他監護令之規定，除非校區決定事實上未成年孩子並未和照護者居住在一起。
2. 校區可規定住在第四項所列之地址之額外合理證據。

給健康護理服務者和健康護理服務計劃：

1. 一名按照護者授權宣擔書以善意提供醫療或牙科護理而不知有與宣誓書所述相反之事實者，不會對任何人負有刑事或民事之責任，亦不受專業紀律行動之限制，如其行動乃根據填寫之表格適用部份執行者。
2. 此宣誓書並不就健康護理承保目的，給予家屬身份。